

Porównanie tłumaczeń Psalmów 55:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ja zaś wołam do Boga I JAHWE mnie wybawi.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Lecz ja wołam do Boga I JAHWE mnie wybawi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wieczorem, rano i w południe będę się modlić i głośno wołać, a on wysłucha mego głosu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ale ja do Boga zawołam, a Pan mię wybawi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ja lepak do Boga wołałem, a JAHWE wybawi mię.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A ja wołam do Boga i Pan mnie ocali.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ja do Boga wołam, A Pan mnie wybawi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ja zaś wołam do Boga – i JAHWE mnie wybawi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	A ja wołam do Boga, a JAHWE mnie wybawi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ja wszakże wołam do Boga, a Jahwe mnie ocali.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś ja wołam do Boga, zatem WIEKUISTY mi dopomoże.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wieczorem i rano, i w południe nie mogę powstrzymać zatroskania i jęczę, a on słyszy mój głos.